

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

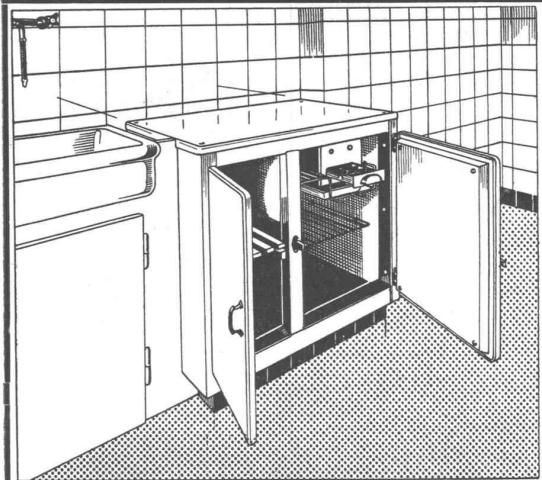
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die vollautomatische

**Zentral-Kühlanlage,**

das Erfordernis jedes modernen Wohnhauses!

Billiger als Einzelkühlschränke!

Grösste Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit!

Kühlschränke und Kühlungen

mit Brown Boveri-Kühlautomat

für Haushalt und Gewerbe jeder Art und Grösse!

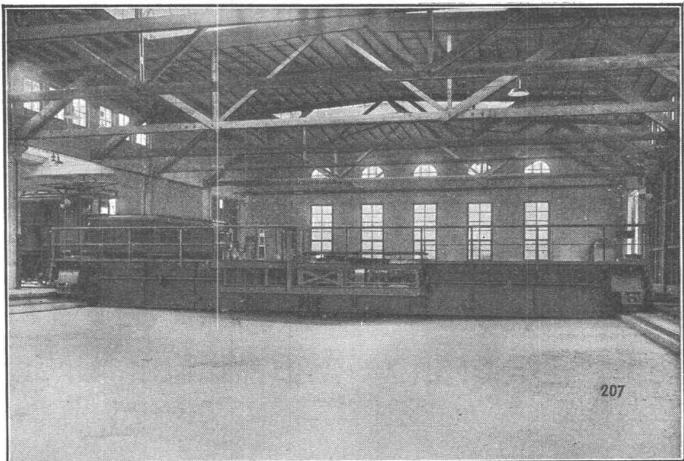
**Audiffren Singrün Kältemaschinen AG Basel****Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen**

Gegründet 1823

**Werk „Giesserei Bern“**

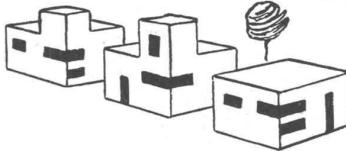
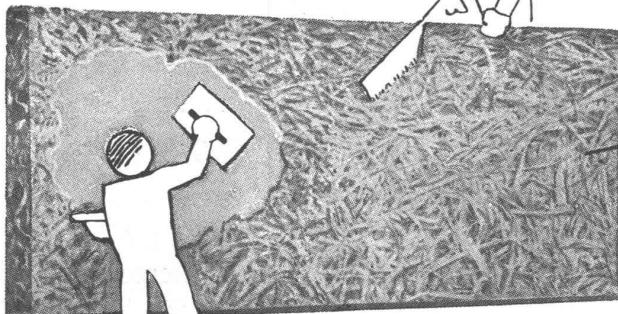
Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
EisengiessereiElektrische Schiebebühne, 150 t Tragkraft, 20 m Länge,  
geliefert an die Schweizerischen Bundesbahnen, Zürich.**Eisenbahnmaterial****Hebezeuge****Schützenanlagen und****Wehreinrichtungen****Zahnradbahnmaterial****Standseilbahnen****Kabelbaggeranlagen****Allgem. Maschinenbau**

Telegramme: Giesserei Bern

Telephon: 25.066

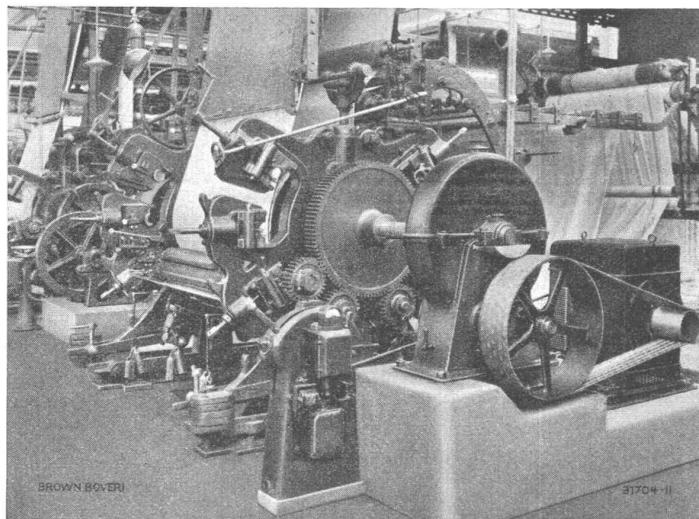
**Verwendet Schweizerprodukte****Standard****Bau- u. Isolierplatten**  
sind unübertroffenzei遙nen sich aus durch: Homogenitt, feuerhemmend,  
vorzgl. Putztrger, isolierend gegen Kalte, Wrme und  
Schall, rasche Verlegungsmglichkeit, Bauen im Winter.

Jede Auskunft erteilt gerne die

**Bau- und Isolierplattenfabrik A.-G. Stfa**TELEPHON  
No. 930.270

# A. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Zeugdruckmaschinenantriebe mit Dreiphasen-Kommutatormotoren.

## SPEZIALANTRIEBE FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE

### EINZELANTRIEB

von Spinn- und Zwirn-Maschinen,  
Fleyern, Vorbereitungs-Maschinen,  
Webstühlen,  
Kalandern,  
Appretur- und Färbereimaschinen.

### Elektrische Antriebe für das Kleingewerbe

# Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

Unternehmung für Asphaltarbeiten / Dichtungs-Materialien für jeden Zweck



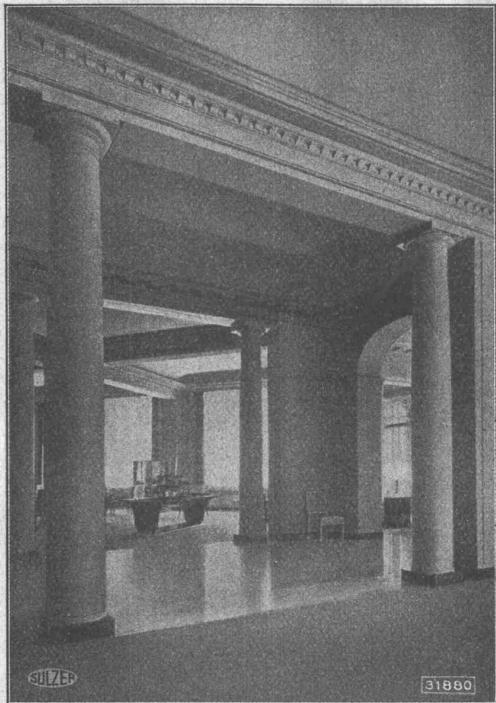
Tennishaus  
Schweizer. Rückversicherungsgesellschaft, Mythenquai 60, Zürich.  
Grundwasserisolierung, Terrassen und Flachbedachung, ca. 900 m<sup>2</sup>.

Nüscherstrasse 30

Telephon: 58.866

Ausführung von:  
flachen Dächern,  
Terrassen,  
Balkonen,  
Grundwasser- und  
Brückenisolierungen

Beratung und Berechnungen  
unverbindlich.



# Sulzer

HEIZUNGEN OHNE SICHTBARE  
HEIZKÖRPER

DECKENHEIZUNGEN  
FUSSBODENHEIZUNGEN

Das Bild zeigt die Räume eines Geschäftshauses, welche durch unsichtbar eingegebauter Rohrschlangen beheizt werden.

**Heizungen - Lüftungen - Warmwasserversorgungen**

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**

# HETTINGER

BAULINOLEUM  
GUMMIBELÄGE  
KORKPARKETT  
TEPPICHE  
LINCROUSTA

S. Baukatalog S. 416

**BASEL** STEINENBERG 19  
**ZÜRICH** TALACKER 24

**Neues Elektrifizierungsprogramm der italienischen Eisenbahnen.**  
Auf Grund des vom italienischen Verkehrsminister der Kammer zugestellten Berichtes sieht das Elektrifizierungsprogramm Italiens zunächst die Umstellung sämtlicher Hauptverkehrsadern von Dampf auf Elektrizität vor. Es handelt sich um den Ausbau von 4400 km Bahnstrecke, nach deren Umbau unter Einrechnung der bereits elektrisch betriebenen Bahnen 6600 km oder 41% des gesamten italienischen Bahnnetzes elektrifiziert sein würden.

Zur Zeit werden in Italien 1550 km oder 9,1% elektrisch betrieben. Von den Umbauten betreffen 1731 km eingleisige und 2634 km doppelgleisige Strecken. Nach Durchführung dieser Umbauten wird es möglich, die Einfuhr ausländischer Brennstoffe um jährlich rd. 2 Mill. t zu reduzieren, während anderseits die eigenen hydraulischen Anlagen 1400 Mill. kWh abzugeben haben.  
(Techn. Rundschau.)

Kälte  
Wärme  
und  
Schall

isoliert

Dilatit

Korkstein

W M

in Kühl-  
und  
Hoch-  
bauten

Spezial-Produkt der Korksteinfabrik von  
**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

**CLICHÉ**

Armbruster Söhne

Obere Zäune 19 - Zürich

ATIS

VERZINKUNG IM VOLLBAD

32000 kg erstklass. Hälfte-Hochzink sind das ganze Jahr in flüssigem Zustand um Sie prompt und vortheilig bedienen zu können.

Bei Wind und Wetter

bewährt sich die Vollbadverzinkung als der dauerhafteste Rostschutz.. Unsere Verzinkung geniesst in Fachkreisen vorzüglichen Ruf und beste Beurteilung.

**VERWO A.-G., Wolfhausen (Kanton Zürich)**  
Abt. Verzinkerei

Tel. Nr. 46

**Gebr. Demuth**

**Baden** Telefon 170

Fabrik für

Moderne Blechbearbeitung  
Patent. gepresste Treppen  
Bauschlosserei  
Eisenkonstruktionen  
Patentierte Kessel  
Benzin- und Oeltanks

II. Abteilung  
Sanitäre Einrichtungen  
Elektrische Boyler und  
Zentralheizungen

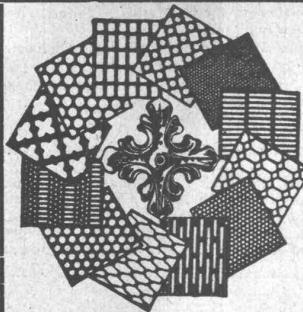
**Feba**

**Tinten**  
**Tusche**  
**Klebstoffe**

für jedes Baubüro

**Dr. Findkh & Co**  
**Schweizerhalle**

In allen Papeterien erhältlich



**H. HEER & CO.**  
OLTEN

SPEZIALITÄT

Gelochte und  
gepresste Bleche

## E. Blum & Co., Zürich

Patentanwälte

Gegründet 1878

### Patentverkauf oder Lizenzabgabe

- Nr. 101,696 Kühlverfahren und Maschine zur Ausübung des Vertanrens;
- Nr. 113,668 Metallischer Eisenbahnwagen Verbindungsbalg (Soufflet de communication. en métal, pour voitures de chemin de fer);
- Nr. 126,485 Kabeltrommel (Touret roulant);
- Nr. 111,151 Elektrizitätszähler;
- Nr. 129,363 Kugellager;
- Nr. 142,559 Gleichstrommaschine;
- Nr. 88,357 Neuerung an Maschinen zum Oeffnen, Schlagen und ähnlichem Behandeln von Fasermaterial;
- Nr. 141,442 Dispositif de réglage d'alimentation pour triples valves;
- Nr. 123,017 Metall-Legierungen für hydraulische Maschinen (Lega metallica per parti di macchinario idraulico);
- Nr. 158,324 Reibungskupplung mit Freilauf (Appareil d'accouplement à roue libre et à friction);
- Nr. 153,360 Dispositif à transmission par fluide sous pression pour la commande de mécanismes présentant une course initiale à vide.

### Lizenzabgabe.

- Nr. 91,216 Einrichtung zur Betäigung der Brennstoffventile bei Verbrennungskraftmaschinen;
- Nr. 91,217 Brennstoff-Ventil mit veränderlichem Hub für Oelmotoren;
- Nr. 101,686 Verfahren zur Speisung von Verbrennungsmotoren mit flüssigem Brennstoff;
- Nr. 119,805 Kolben für Verbrennungskraftmaschinen.

Die Inhaber dieser Schweizerpatente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkauf der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz.

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

**E. BLUM & CO.**

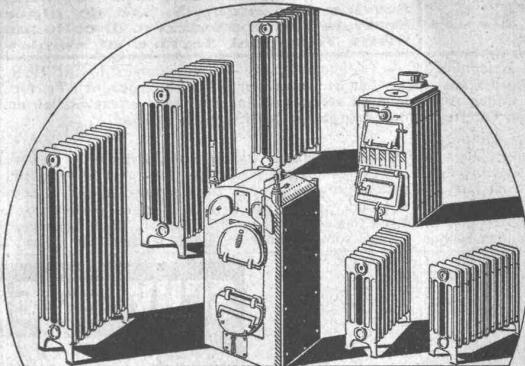
Bahnhofstr. 31 Zürich Orell-Füssli-Hof

**Kamin-Aufsätze**

Massivkamin "Rekord"  
Bekannt niedrige Preise

Isolierkamin "Triumph"  
Raschste Erstellung von Kaminmauerwerk. Keine Schwitzwasserdurchschläge. Guter Abzug d. Rauchgase

**F. Hirzel** Bau- und Kaminwerk Schaffhausen Tel. 10.84



**ZENT**

das Qualitätsmaterial  
rein schweizerischer Herkunft

Durchdachte Konstruktion  
Bestes Spezial-Gusseisen  
Sorgfältige Bearbeitung  
Gewährleisten Dauerbeständigkeit u. billigen Betrieb

Lieferung und Installation ausschliesslich  
durch die Zentralheizungs-Installateure

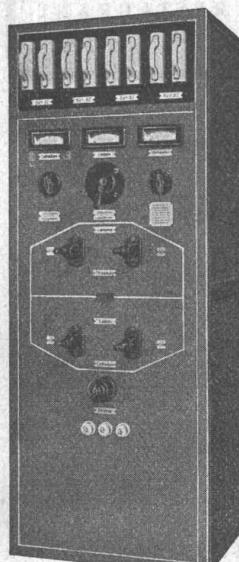
**ZENT A.G. BERN**  
(OSTERMUNDIGEN)

Verlangen Sie unsere Gratisprospekte



**Gleichrichter**

für



**Ladeeinrichtungen  
Gleichstrommotore  
Elektrische Bahnen  
Laboratorien  
Kinoprojektion  
Signalanlagen  
Telephonanlagen  
u. s. w.**

fabriziert als erstklassiges  
Schweizer-Produkt

**SIGNUM AG**  
WALLISELLEN (ZÜRICH)

Grosse Betriebsicherheit  
Guter Wirkungsgrad  
Einfache Bedienung  
Geräuschloser Betrieb

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlanzen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

4/9 Chemiker, als Leiter f. techn. Betrieb. Langjähr. Erfahrungen in der pharmaceut. Industrie, insbesond. Pharmakologie u. physiolog. Chemie. Fähigkeit für Ausarbeitungen im Forschungslaboratorium. Event. Einarbeitung möglich. Schweiz.

541 Chemiker, der sich über die Gebiete der Seifen-, Parfüm- und Wachsfabrikation theoretisch und praktisch ausweisen kann. Eine längere Praxis in einer Seitenfabrik ist unerlässlich. Mögl. sofort. Alter 25/30 Jahre. Bezahlte Reise. Uebersee.

549 Heizungs-Techniker, erfahren in Zentralheizungen, für Heimarbeit. Sofort. Nur Bewerber in Luzern, Fachmann in Umgebung kommen in Frage.

551 Elektro-Ingenieur, Fachmann in Lichtreklame. Ausweise verlgt. Deutsche Schweiz.

555 Radio-Techniker, selbständige Kraft, mit Eidg. Diplom. Kt. Bern.

557 Elektro-Ingenieur, mit mehrjähriger Erfahrung im Apparatebau, handgeschriebene Offerte, curriculum vitae und Gehaltsansprüche. Zentralschweiz.

**Bau-Abteilung.**

552 Statiker, gewandter und erfahrener Konstruktions-Ingenieur für Stahlbau. Alter 30/35 Jahre. Dauerstelle. Sofort. Schweiz.

566 Junger Hochbau-Techniker-Zeichner, mit etw. moderner Einstellung für Konstruktions-Zeichnen und Detailpläne. Sofort, aushilfweise für 2 bis 3 Monate. Maschinenschreiben erwünscht. Architektur-Bureau Nordostschweiz.

568 Hochbau-Techniker oder Zeichner, spez. erfahren in Ausführungs- und Detailplänen, Offertenformularen, Mass-auszügen und Ausmass. Sofort. Architektur-Bureau Zentralschweiz.

## SCHWEIZER ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX

Für Akustik nicht vergessen  
**PAVATEX** eine der Besten

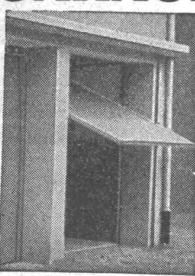
**PAVAG A.G.** VERKAUFSBUREAU **ZÜRICH**

### Parqueterie non associée

est cherchée par entrepreneur solvable, pour la fourniture de parquets, dans le canton de Vaud. Adresser offres sous chiffres U. 11579 L. à Publicitas, Lausanne.



### KISSLING-TORE für GARAGEN



als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

#### Einfach und billig

Spielend leichte Bedienung. Prompt lieferbar. Verlangen Sie umgehend äusserste Preise

Prospekte und Referenzen

**HANS KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.

### sche **keim** MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit 50 Jahren anerkannt bestes Material für farbige Fassaden. Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

### JEUNE ARCHITECTE SUISSE

Diplôme E. P. F., pratique dans le pays et à l'étranger (Londres), cherche emploi dans bureau d'architecte ou d'entrepreneur. Faire offres sous Zc. 7201 Y. à Publicitas Berne.

### ARCHITEKT

Schweizer, 43 J., sucht, nach 21 Jahren Praxis in U. S. A., Stelle auf Architekturbureau, mit bescheidenem Anfangsgehalt. Wertvolle Erfahrung im Planieren von Einzel- und Appartement-Häusern, flotter Perspektiven-Zeichner. Muster und Referenzen zur Verfügung. — Offerten unter Chiffre Z. Z. 2769 befördert

**HOTEL Habis-Royal**  
Bahnhofplatz  
**ZÜRICH**  
RESTAURANT SITZUNGSZIMMER



Hch. Bertrams A-G  
HOCHSTRASSE 101 Basel 13 TEL. SAFF. 46.90

### Brieflicher **bautechn. Kursus**

(speziell Eisen-Betonbau) auf neuester Grundlage. Leicht verständlich. Für Bauunternehmer, Architekten, Bauführer, Poliere etc. heute unbedingt notwendig. Broschüre 11 B kostenlos.

Techn. Institut ONKEN, Basel 15.

### Kreisingenieurstelle

Die Stelle des Kreisingenieurs mit Sitz in Brugg ist infolge Rücktrittes neu zu besetzen. Verlangt werden abgeschlossene Studien an einem Technikum und mehrjährige Betätigung bei Tief- oder Strassenbau-Unternehmungen. Gehalt Fr. 8000.— bis 9000.—. Auskunft erteilt der Kantons-Ingenieur. Anmeldungen sind bis Ende Oktober einzureichen.

Aarau, den 9. Oktober 1933.

Aargauische Baudirektion.

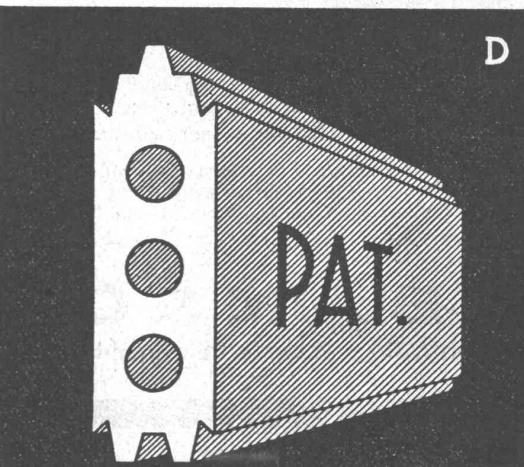
### PATENTE / FABRIKMARKEN

Technische Beratung bei Prozessen

#### PATENTANWÄLTE

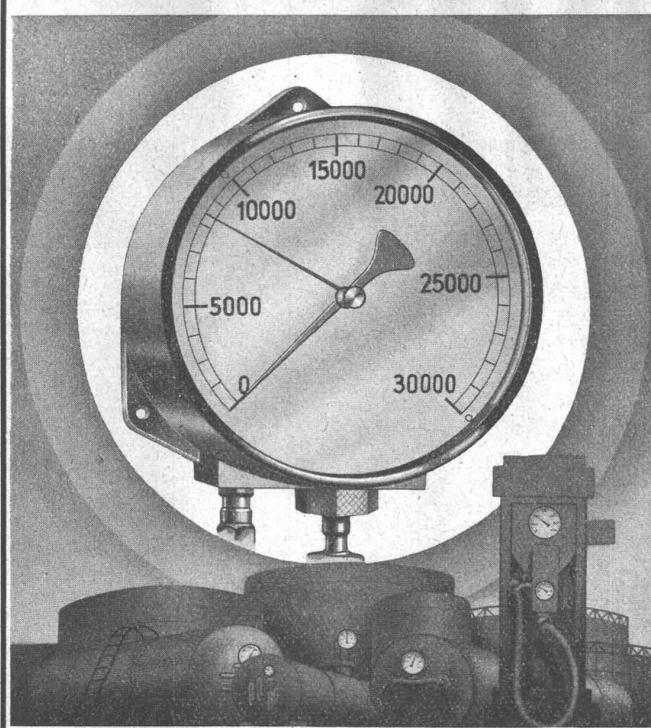
**E. BLUM & Co. ZÜRICH**

### GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

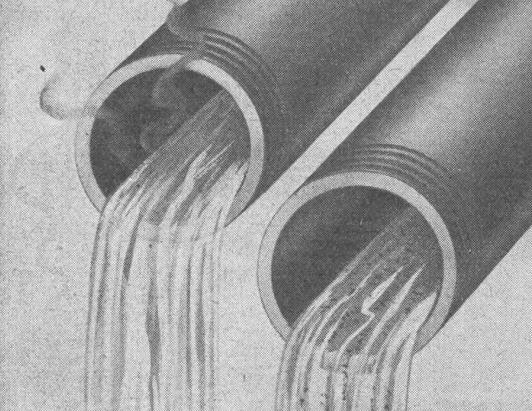
**A.G. ZÜRICH**



Kontrollieren Sie den Inhalt Ihres Tankes und den Verbrauch täglich mit dem **PRÄZISIONS-INHALTSMESSE**r der Firma

**HÄNNI & CIE AG**  
JEGENSTORF (SCHWEIZ)

## Thaynger Steinzeugröhren



sind besonders widerstandsfähig gegen **Säuren und Korrosion**

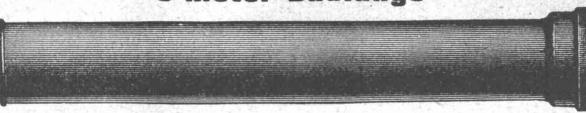
**A.G. DER ZIEGELFABRIKEN THAYNGEN (Abt. Steinzeugfabrik)**  
TELEPHON 4

### Staunend billig:

Schöner Schreibtisch, neu, nur Fr. 136.—. Ganze Bureaueinrichtung gar nur 335.—. Alle Büromöbel, Schreibmaschinen, sowie allererste Schweizer Vervielfältigungsmaschine etc. enorm billig. Kompl. Buchhaltg., klar und beweiskräftig nur 34.80 und 62.30 bei Aelligs Debona A.-G. in Bern, Zeughausgasse 18.

### SCHLEUDERGUSS - MUFFENRÖHREN

5 Meter Baulänge



**KÄGI & CO., WINTERTHUR**

**Spezialbeton**  **Kunststeinwerk**  
A.-G. Staad Kt. St. Gallen

Nässe, Schwamm, Rost und Angriffe von feuchtwarmen Säuredämpfen — gefürchtete Gegner jeder Konstruktion — schaden unsern aus **Spezialbeton** hergestellten **montierbaren Eisenbeton - Sprossenfenstern und Oberlichtern, Glaswänden** absolut nichts: sind anpassungsfähig für Treppen- u. Gewächshäuser, Kühl- u. Schlachthäuser, Hallen, Gaswerke, Fabriken, Kirchen, Spitäler, elektrischen und Sender-Stationen. Im hohen Gebirge, wie im Tal verwendet. Referenzen verlangen.

**ZÜRICH**

Dreikönigstr. 53  
Telephon 38.192

**BERN**

Werdweg 5  
Tel.: 31.970

### Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.

Sondierungen - Tiefbohrungen - Filterbrunnen - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen - Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

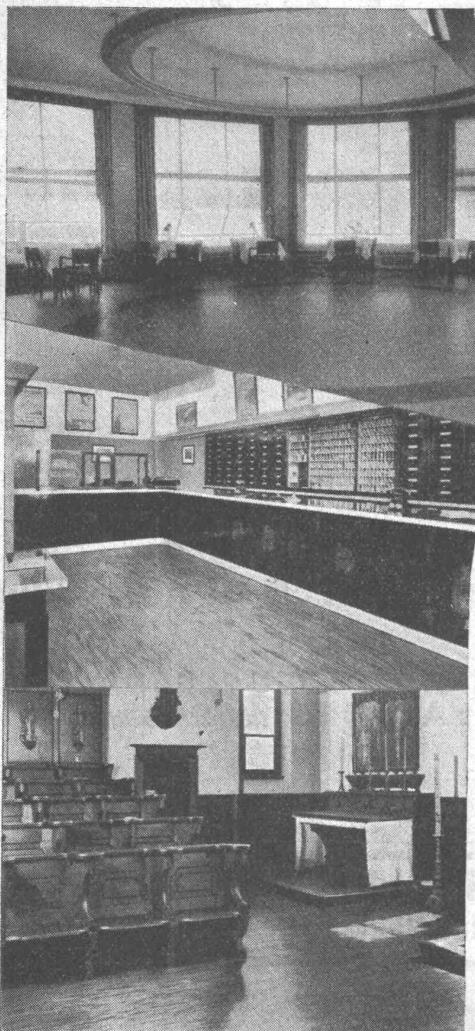
Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

Ueber 300 Anlagen ausgeführt

AUSFÜHRUNGEN

PROJEKTE



AUF JEDE DECKE IN DER SCHWEIZ  
DER IDEALE KOMBINATIONSBELAG:



DAS EINHEIMISCHE MATERIAL FÜR DEN  
SCHWEIZERISCHEN QUALITÄTSBEGRIFF

UNSERE ERZEUGNISSE RICHTIG GE-  
WÄHLT U. FACHGERECHT VERLEGT,  
SIND IMMER WIRTSCHAFTLICH

JEDES FACHGESCHÄFT FÜHRT UNSERE BLAUROTTEN KOLLEKTIONEN

**LINO**LEUM AKTIENGESELLSCHAFT

**GIUBIASCO**

VERKAUFSZENTRALE ZÜRICH